

مطبوعات

تفسیر سورہ فیل | تالیف مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ - ترجمہ مولوی امین احسن صاحب اصلاحی
ضخامت ۱۱ صفحات - قیمت ۸ روپے
اصل کتاب عربی زبان میں پہلے چھپ کر شائع ہو چکی ہے اور اس پر ترجمان القرآن میں
ریویو کیا جا چکا ہے۔ مولانا امین احسن صاحب اصلاحی نے اسے اردو قالب میں ڈھانکر
باقیاط رسالہ الاصلاح میں شائع فرمایا تھا تاکہ عربی سے نا آشنا طبقہ بھی اس سے مستفید
ہو سکے۔ اب اسی ترجمہ کو ایک رسالہ کی شکل میں مرتب کر دیا گیا ہے۔ ترجمہ نہایت کامیاب
اور سلیجھا ہوا ہے اور سچ تو یہ ہے کہ مترجم موصوف مولانا فراہی کی تصنیفات کے ترجمہ کا حق
خوب ادا کرتے ہیں۔

۱۔ تفسیر سورہ کافرون
۲۔ سورہ اور العصر

تالیفات مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ۔ ترجمہ مولوی امین احسن صاحب
اصلاحی حجم ۴۸، ۶۶ صفحات، قیمت ۴ روپے ۶ پتہ وہی جو اوپر مذکور ہے

مولانا فراہیؒ کی قرآنی بصیرت، انکا بھرادر ذوق اجتہاد اہل علم کیلئے کسی تعارف کا
محتاج نہیں تفسیر نظام القرآن جو آپ کی قرآن فہمی کا اعلیٰ ترین شاہکار ہے، اس کے بیشتر اجزا
چھپ کر اہل نظر کے سامنے آ چکے ہیں۔ یہ دونوں کتابیں اسی سلسلہ تفسیر کی دو کڑیاں ہیں۔
پہلی تفسیر میں مصنف نے اپنے خاص اصول تاویل اور محققانہ طرز تفصیل کے مطابق
بتلایا ہے کہ یہ سورۃ روادری کی نہیں بلکہ دراصل برأت اور ہجرت کی سورۃ ہے، اور کفار
یواری طرح کٹ کر ان سے امتان جنگ ہے۔ یہ سورۃ اس وقت نازل ہوئی ہے جب
قریش کا انکار و تمرد، حق کی مظلومی اور کفار کے اصلاح یا زیر ہونے سے مالوم سی اپنی انتہا

کو پہنچ جاتی ہیں۔ اسوقت سنۃ اللہ مقتضی ہوتی ہے کہ پیغمبر ہجرت کر جائے اور ان باطل پرستوں پر عذاب کے دروازے کھول دیے جائیں۔ مصنف نے قرآنی تصریحات سے ثابت کیا ہے کہ بعثت کے تین مراحل ہوتے ہیں۔ (۱) برأت (۲) ہجرت (۳) توبہ۔ پھر فلسفہ ہجرت پر سیر حاصل بحث کی ہے کہ پیغمبر کو ہجرت کا حکم کب ملتا ہے، اس سے پہلے قوم عذاب الہی سے کیوں محفوظ رہتی ہے، اور اس کے بعد ہی کس طرح نصرت الہیہ نمودار ہوتی ہے، حق سر بلند ہوتا اور شوکت کفر پاش پاش ہو جاتی ہے؟

دوسری تفسیر میں بتایا گیا ہے کہ والعصر کی چھوٹی سی سورہ کتنے کثیر معانی اپنے اندر چھپائے ہوئے ہے اور وہ کس طرح جو امع الکلم کی حیثیت رکھتی ہے، جسکے چند لفظوں میں انسانی خسران اور فلاح کا پورا نظام نامہ بیان کر دیا گیا ہے۔ سورہ کے انداز بیان اور اسکے الفاظ بالخصوص لفظ العص اور صالحات سے جو حقیقت انروز نتائج مستنبط کیے گئے ہیں، وہ قرآنی اعجاز بلاغت کی روشن ترین دلیل ہیں۔

ایمان اور عمل صالح کی اصل ماہیت سے متعلق نہایت لطیف اور اہم نکات اس کتاب میں موجود ہیں۔ ایمان کے بسیط یا مرکب ہونے پر جو دو راز کار لفظی نزاعیں پیدا ہو گئی ہیں، اُن کے متعلق ایک تسلی بخش تبصرہ کرتے ہوئے مولانا نے بتایا ہے کہ قرآن کے نزدیک سچا اور معتبر ایمان تو وہی ہے جو اخلاص نیت، اذعان قلب اور عقائد و اعمال کے سارے محاسن پر محیط ہو، اور اسی لحاظ سے ﴿مَنْ مَّنَّ﴾ و ﴿عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾ میں عطف، تغایر کا نہیں بلکہ تفصیل کا ہے۔ لیکن ایمان کا ایک اور بھی مفہوم ہے، یعنی اس کا سیاسی مفہوم، جس پر احکام قضا کا نفاذ ہوتا ہے۔ یہ اُس ایمان سے بالکل مختلف چیز ہے جس پر نجات اخروی کا دار و مدار ہے۔

امام عظیمؒ کا خیال کہ ایمان ایک بسیط شے ہے اسی سیاسی یا احکامی نقطہ نظر سے ہے۔ انکے سامنے اہل سوال یہ تھا کہ ایمان تو عمل دونوں کا نام ہے یا محض قول کا؟ یہ نہ تھا کہ ایمان علم و عمل دونوں کا نام ہے یا محض علم کا؟ کیونکہ اس کا جواب محض ایک ہی ہے اور اس سے کسی کو اختلاف کا یا را نہیں ہو سکتا۔

تو اسی بالحق و تو اسی بالصبر سے وجوب خلافت پر نہایت مدلل بحث کی گئی ہے۔

اپنی عادت کے مطابق یہ دونوں تفسیریں بھی مولانا رحمۃ اللہ علیہ نے عربی ہی میں لکھی تھیں لیکن ان کے شاگرد خاص مولوی امین احسن صاحب اصلاحی نے ان قیمتی جواہر پاروں کو اردو میں منتقل کر کے تمام ارباب ذوق کیلئے عام کر دیا ہے۔ نفس ترجمہ کے متعلق مترجم کا نام بتا دینے کے بعد شاید کسی اظہار رائے کی حاجت نہ ہوگی۔

جنت کی کبھی | مرتبہ مولانا احمد سعید صاحب ناظم جمعیتہ علمائے ہند۔ ضخامت ۲۲۴ صفحہ
قیمت عہر ملنے کا پتہ :- منیجر دینی بک ڈپو۔ بیت السعید۔ کوچہ ناہر خان۔ دہلی۔

اخبار الجمعیتہ میں مصنف موصوف نے ایک سلسلہ مضامین نکالا تھا جس میں ترغیب اعمال کیلئے ان تمام احادیث کو اردو میں جمع کر دیا تھا جن میں امت مرحومہ کو جنت کی بشارت دی گئی ہے۔ پھر یہ پورا سلسلہ کچا کتابی صورت میں شائع کیا گیا جو اپنی مقبولیت کے باعث چند دنوں میں ختم ہو گیا۔ اب کتابت کور کا دوسرا ایڈیشن نظر ثانی اور بعض مضامین کے اضافہ کے ساتھ شائع ہوا ہے۔ اس کتاب میں ۸۷ عنوانات کے تحت ۱۶۲ احادیث، اور آخر میں موعرش الہی کا سایہ کن لوگوں پر ہو گا کے عنوان سے ۳۷ حدیثیں الگ جمع کی گئی ہیں۔ جمع احادیث میں جیسا کہ مولانا موصوف کو خود اعتراف ہے عالمانہ اور محققانہ حیثیت کو چھوڑ کر واعظانہ حیثیت اختیار کی گئی ہے یعنی ترغیب خیر کے خیال سے صحیح اور مستند احادیث